

世界日報

THE WORLD
Morning Post

張大兩日每

(張一報界世送附日拜星每)

號二十八百八第

社址北京石欄馬大街九十號電話編輯部西局二三八營業部七百九十號

報 價		附 註	
零售	每份五分	本埠	每月一元二角
本埠	每月一元二角	外埠	每月一元五角
外埠	每月一元五角	廣告	另議
廣告	另議	訂閱	另議

目 價 告 廣		報 價	
第一版	每行一元	第一版	每行一元
第二版	每行八角	第二版	每行八角
第三版	每行六角	第三版	每行六角
第四版	每行四角	第四版	每行四角

北京中法大學招考文理補習科新生

資格：高中畢業或同等學力，英文程度，能聽懂普通話，並能讀英文報章，及能聽懂普通話，並能讀英文報章，及能聽懂普通話，並能讀英文報章。

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

北京藝文中學招考

校址：東直門外大街九十六號

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

北京師範大學第四中學招考

校址：西便門外大街九十六號

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

北京文化大學招考

校址：東直門外大街九十六號

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

教育部認可北京華北大學招生

校址：東直門外大街九十六號

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

腸風便血丸

此丸專治男女老幼，因血熱而致之腸風便血，不論新久，服之立效。每料大洋二元。

開鬱舒肝丸

此丸專治男女老幼，因肝氣鬱結而致之胸膈痞滿，兩脇脹痛，服之立效。每料大洋二元。

北京直隸省銀行廣告

本行辦理各項銀行業務，如存款、放款、匯兌、貼現等，均極妥速。總行設於北京，各分行設於天津、漢口、上海、廣州等處。

中法教育基金會公告

本會為推廣教育，特設各項獎學金，凡成績優異之學生，均可申請。詳情請向本會索取簡章。

天津益世報駐京分館

本館代辦各項報務，如訂閱、廣告、發行等，均極妥速。地址：天津路九十六號。

上海香亞公司新貨到京

本公司新到各項名產，如絲綢、呢絨、化妝品等，均係最新款式，歡迎參觀選購。

教育部認可北京中國大學招生

校址：東直門外大街九十六號

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

國立女子學院師範大學部招生

校址：東直門外大街九十六號

報名：自八月一日起至八月十日止，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

考試：八月十一日，上午八時，在順承王府前辦公處，或各處代辦處，領取簡章及報名表。

第一舞台

本院定於八月十五日，開演新劇《大鬧天宮》，由名伶主演，歡迎參觀。

胡已任著中國財政整理策

本書詳述中國財政之現狀及整理之策，為研究財政之必讀之書。定價大洋一元。

楊慶虎師範文字直例

本書詳述文字之直例，為研究文字之必讀之書。定價大洋一元。

白龍香煙第四期開獎

本公司白龍香煙，第四期開獎，中獎號碼如下：XXXXXX。

瑞慶德

本院定於八月十五日，開演新劇《大鬧天宮》，由名伶主演，歡迎參觀。

故宮博物院繼續開放通告

本院定於八月十五日，繼續開放，歡迎參觀。

第一舞台

本院定於八月十五日，開演新劇《大鬧天宮》，由名伶主演，歡迎參觀。

第一舞台

本院定於八月十五日，開演新劇《大鬧天宮》，由名伶主演，歡迎參觀。

第一舞台

本院定於八月十五日，開演新劇《大鬧天宮》，由名伶主演，歡迎參觀。

北京平民中學校招男女生
 就址西四北牌府胡同西口（即西局四〇五）簡章函索即寄
 翊教女子中學
 年級十五招初中各
 七八生，翊教寺，西
 七二八，索章即寄

朱市
 本大
 七本
 童伶明星貝姬主演
 貝姬女士自現身藝壇以來早已蜚聲影界
 年前女士主演之片亦京極得每人仕女
 熱烈歡迎本會多方設法運到此片想醉心
 者

北京
今是學校部招男女生

(日期)自七月一日至八月二十五日 (地址)北新橋南五
顯廟本校 (電話)東局三二二五號 簡章函索即寄

直接定閱諸君鑒

凡直接定閱世界日報者。除風雨及有特別事故外。日報準每早八時前送到。晚報準每晚七時前送到。如有延誤。請電知本報專送股。當即從嚴罰究。此啟。

世界要聞

張葉兩軍在德安激戰
武漢軍內部分爲兩派

△張發奎佔領德安……劉興解散九江賀龍新軍一團……魯滌平程潛朱培德擁汪……張發奎黃琪翔侯連瀛倒汪

夏斗寅部進逼九江

▲距潯僅六十里……皖省將軍
即將開赴上游夾攻武漢軍

夏斗寅所率之反共軍。已進逼上
方二十英里之地點。一方集中安慶蕪湖

之聲軍。將與夏軍協力合攻武漢軍。擬即開赴上游。戰機切迫。九江各商店昨日一律閉門。共產軍在舊英界各處。配置武裝巡邏兵步哨。警戒甚嚴。自漢口陸續向九江派

應援隊中。

十英里之地點。九江之武漢軍。自武漢集中軍隊。示非常之緊張。集中安慶蕪湖之軍。亦有開赴上游進擊九江模樣。

徐源乃泉電告徐州

▲蔣玉璣日前赴徐督師……蔣中正亦親至前線

聞社濟南四日下午五二十分電。徐州連日有

▲ 中學生不

▲ 大學生不

▲有志

▲有志出洋

不看

麼樣。諸位不是很願意知道的嗎？

諸位現在過的是中國大學的生活。要和外國大學的生活比較比較嗎？

不可

不看
諸位不是快要出洋去留學嗎？他們學校裏的情形，不是以先觀爲快嗎？

三角五分

中
天 今
明 兩
星 大
真
也 明

二角
不宜
西院

天
命
假
白
精
環

尼口當
今有人

今越劇之巨擘，亦環球公司台柱之一
爲（名哈登）原爲舞台名角，現加入
（星期四五）

趣劇。
有
爲之配

凡丹尼所能者。哈登無不能之。而滑
之無不及。故初登銀幕。即有大明星
之譽。其真誠也。諸君欲一觀此異才
者。請向
日場三點
夜場九點

世界日報副刊

六月八年六十

第四卷第四十號

阿拉 (Allah) (註)

德意志馬林曼作
達 克 譯

阿拉在黑暗中予你以光明，
在痛苦中予你以安慰，
因悲泣而面成紅潤的兩頰，
阿拉能使你成玫瑰的紅色。
花和花苞都憔悴了，
年華飛也似的消滅了，
但是阿拉！我的心將永遠永遠地存在，
存在著與悲愁掙扎。
是極欣慰地逃到阿拉的宮殿去，
如其我可以無翼而飛翔；
這裏，黑暗必行消滅，
眼兒將重見光明。

夜裏的公園

黃仁昌

這是一個初夏的黃昏，夕陽漸漸沉下去，
後的餘輝漸漸沉下去，夕陽漸漸沉下去，
吹來微涼的風，搖曳著青翠的柳絲，
沙沙地響著。大街上流水似的車兒和肩
膊的人們，現出倉皇忙促的氣象，像林鳥
當暮色降臨時各尋歸宿。這時幽靜的中央公園
裏，沒有幾個遊玩的人兒，除了離開湖山
川，沃野千里的家鄉來北京不滿兩年的文藝
和他今天在N大學畢業快要回鄉的朋友——克
倫。他們今天從一個歡送會離散之後出來，
便匆匆地走入公園，在青柳夾道四尺多寬的
路上，在細草滿地，四圍滿植著低矮的安
蕪地方，在荷葉滿池，亂石錯雜的池邊，任
無數起伏不定的綠草，與月光相輝映。有

14

時樹葉靜靜的響著，輕不任寒風的侵襲，一
面飛往他枝，一面唱出淒涼的悲調。靜悄悄
揚，萬籟俱寂，只有高懸天際，長空一碧的
月兒了。
文藝低著頭，默無一語正在沉思，
彷彿有無限的心事環繞著他的靈魂。克倫故
意說起話來，想打破夜裏的沉寂。想解脫他
的煩悶。
「你瞧，好明朗的月光呀！這一幅清幽
可愛的夜景，真是值得人賞鑑啊。你看那對
面隱隱約約的宮殿，在當年帝國時代，
不知當着怎樣月白風清的光景，要演出管絃
歌舞無數的花樣；可見而今跡跡磨滅，還有
一座座瓦紅柱的宮室，依舊矗立著。可見得
生如夢，數十年的韶光，一忽兒過去了；那樣
榮華富貴，又有甚麼意義呢？我們貴在即時
行樂，對面，你看你當着這美景，還是現出
悲傷的面容，又何苦呢？文藝，你就真有甚
麼心事？無妨細細對我說吧。」
「我，我沒有甚麼心事。」文藝向克倫
倫發了一點苦笑，面孔上仍然免不了悲傷的
氣色。

克倫聽了這道樣期很自然的回答，
又「你他而孔被雲雲佈滿了。他便左想右
思的推測文藝究竟是有甚麼心事呢？」
——他思念家鄉嗎？不，不至於——父
母俱存，兄弟無故。即或他眷戀故鄉，這是
很容易辦的，暑假的時候，可以回去的。他
決不是思念家鄉。
——他憂愁近來戰事起，交通不便，
沒有錢用嗎？不，他不至於——掛慮這
件小事。現在四川還是能通信，能匯兌，不
過比較時間遲一點，雖然近來揚子江頭漲
了戰雲，他決不是憂愁沒有錢用吧。
——他懷念學校的功課煩瑣嗎？那，那更
不是。連P大學，文藝的學校，課都沒有上
好，且教習們缺課的很多。功課怎麼談
得煩瑣啊。他決不是憂愁功課的煩瑣。
——他爲——不，不，
——啊！我猜着了！前兩天我不是聽說
他和F女士生了戀情嗎？他倆彼此近來沒有
往來了。他一定爲這件事，藏藏在心裏，
所以才發滿面不舒而孔。他，他一定爲這
件事，他，他——

克倫終於把他推測的結果，說出口來。
「文藝，你的心事我知道了。」
「甚麼心事？」文藝發出奇怪的眼光，
「你既是曉得，請——」
「你，你說吧。」
「你一定爲F女士的事，才這樣悲
傷。」
「——」
「文藝，你別這樣，彷彿一個賊人在公堂上被法
官猜透他的秘密一樣，總則對面看著池邊綠
茂的野草，暗暗地垂頭喪氣不發半語，表示
出他的心事被克倫猜到了。
「文藝，我告訴你。」克倫乘着他離過的
時候，便出一篇安慰他的話。一相交朋友，
要互相的能了解，無論對於事業，意思，性
情。然後才能談得上朋友，然後能發生深
厚的感情。我看你同F女士沒有十分深厚的
友誼，而今你們既起誤會，彼此間情感不能
再維持下去，儘可算了罷。何必一定耿耿不
忘，定要糾交於她呢？」
（未完）

審判官的判決 (續)

劉逢芝譯

「請聽第五卷」
湯米走後，接續着兩三不關緊要的辯
論，辯論的事情就算完畢。
辯論知道現在無論怎樣他的事主辯護
都是無用。越利放火的證據太多太確切，沒
有方法可以推翻。不過他覺得在這個時候他
應當使別人知道他自已本人的行為是絲毫無

15

涉的。所以辯護的事情完了以後，他站起來
向審判官發言。
他說話忽然把錢丟在他的面前，完全
是原告方面所定的設計，存心要陷害人。
把自已對於收受賄賂的事情一概不知。
「失火那天夜裏湯米同越利相遇，這
一層我完全不能相信。我以為這完全是捏造
的。在本案未開審以前，既然兩造，或是無
論甚麼人，一字都沒聽見他自已說過，現在
說的一定純粹是他自己的幻想。」
他反對於那一個所謂偵探的證據反覆辯
駁，證明他是捏造。他把火起時候越利不在
那裏的證據重新詳細一條一條的述說一
遍。並極力讚揚越利救護東西時候不顧自己
生命的勇氣。他竭力攻擊公司，說公司裏以
不應對於工人們所受的冤屈，漠不關心。
最後他復說國家法律不許越利替他自己辯護
實在是一個很大的遺憾。他的口才很好，話
還沒說完，許多人居然被他感動流下淚來。
他自己也知道他的這一篇演說影響很大。
不過是影響難大，只能爲他自己罷了，於
越利身上却絲毫無益。
他說完後越利就是原告方面所請的照喚
律師站起來發言。
他說這件案子，只要有一位偵探供出

來的證據，已足以證明越利放火的事實，
不必再用別的證據。
「但是這是不危險的證據，因爲這子所
說出來是這個不危險的證據，更足以證明犯
人的罪過，明明明白毫無疑義。這一位幼童
，這一位小英雄，爲他弟弟的眼睛的緣故
，使他那高尚而偉大的赤心一時受別人的誘
惑。但是他那高尚的天良和他那英邁的精神
，却終能使他掙脫別人的加於他身上的桎梏。
我們知道，向來暗殺黨的言語都是報復的言
語，暗殺黨的行動都是流血的行動。這一位
英邁的童子居然能在一切恐怖的面前，當
暗殺黨的黨員，在法庭上大衆面前，把收買
着他的銀錢丟在他們的脚下。爲愛惜自己的
名譽緣故，爲維持國家法律的尊嚴，把事實
宣佈，把完全的事實宣佈，這種行為是怎樣
的可佩，這種精神是怎樣的偉大！」
照喚知道，像現在這樣一個題目說出來
稍好一點，很可發生歷來大演說時說出來
的影響。所以他格外努力。他由法律說
到倫理，由倫理說到法律，痛快淋漓，十
分動聽。他說完後，大家覺得越利放火毫
無可疑，湯米那一位幼童實在是一位傑
舉。照喚說完以後，書記上來用很簡單而且
毫無猶豫的態度，把兩造所有的證據，向着

大衆讀了一遍。讀完後就說請陪審員注意
他們對於兩造證據的職務，並問他們說，
他們對於被告的罪，心中必須覺得無疑義，
問，方能成立。若是他們的意見一致，對
於被告的罪毫無疑問，那麼他們判決的時候
，必須把有罪的字寫清楚，以免發生誤會
糾葛。
書記說完後，就有一個衙役上來，把
陪審員們引走。他們走後，被告方面所請的
律師把原告方面所請的事實提出反駁。所以
法庭上尚有事情。
大衆上所有來觀審的大衆，都以為這件
案子的判決一定很快，大家都想等着看判
底結果若何，所以走開的人很少。他們這
猜度是對的。果然不到半點鐘，就看見陪審
員們又一路回來了。
書記候他們坐好以後，站起來問他們說
：「各位陪審員先生，現在關於本案，你們
已有同意的判決沒有？」
「第一位陪審員說：『已經有了。』」
時候他就把一張紙交給一個衙役轉給書記。
書記接到那張紙，也沒有看，直接交給主席
的審判官。
審判官接到手裏，看了一遍，把頭點點
，表示他的讚許，看過後他又把紙交給書記

16

書記接到手裏，把內容也看一遍，當下就
向陪審員們說：「各位陪審員先生，你們對
於這件案子的判決，現在就要在庭內登記。
這件案子的原告是煤谷公司，被告是越利。在
這件案子裏面，你們判決被告有罪。你們關
於這一點大家都完全同意嗎？」
陪審員把頭點一點，書記就重新坐下。
越利的案子大體就算完了。所以宜
佈後大家都不覺得甚麼稀奇。來觀審的衆人
，現在看見案子已經結束，都站起來預備各
自回去，當時人聲嘈雜，你擠我擁，毫無秩
序。
這時候越利同湯米克三個人站在一處
細細不知談些甚麼。那一個照喚越利的衙役
自己站在一旁等着。
越利說的話是關於湯米的。他十分誠
懇的向米克說：「那一個孩子，你們不要傷
害他。你們不要傷害他，就是他家內他
的母親和弟弟們也不要傷害。不准你們放
他頭上的一根毛，也不准你們動他家內的一
口鐵包。我現在告訴你們，我自然有我的原
，不論甚麼人，將來若是在他走的路路上放
一橫草，存心阻礙他，使他因而受苦，我
知道了，一定不該他。我一定要用嚴厲的方

法報復他。」
這時候大衆以內的衆人，已經走了大半
。法庭上同時宣佈閉庭。看管越利的那一
個衙役走上前來向越利說：
「喂，越利，你的話說完了沒有？我在
等你呢。」
「那麼，你就不用再等了，現在我就同
你一路走。我也餓了。」
那一個衙役聽見他這樣說，當下就把手
械從懷內取出。越利也把自己的手伸出，
讓他去械。但是他的手腕太大，他怎樣總
扣不上。
「喂，那一個衙役說：『我把這一付
拿錯了。』西皮生，他同衙役頭去向外一個
衙役說：『一起忙到我的公事房去，把椅子
放的那一付大手械趕快拿來。這一付太
扣不上。』」
西皮生走了，這裏只剩他一個人。
「不要緊。」他說：「不存乎，榮克我
知道是一條硬漢，絕不會私自逃走的。是不
是，榮克？」說的時候，他從懷內掏出一
枝手槍，用手緊緊的拿著，指頭放在扳機上
。榮克看見他拿出槍，笑着向他說：「
夥計，你不要把我當作傻子看待吧。」於是
他一同衙役頭去同衙役和米克說：

「夜安，夜安，願你們夢境佳麗。」
越利同衙役一路走，衙役出門出去。他
似乎從來沒有這樣快活過。或者現在他的
快活是由失生的。
米克沒有回答他的夜安，只是兩眼帶着
稀奇的樣子看着那三個衙役。他等到他三
人剛才走開，自己已趕忙溜走。當時他的那一
種驚動，叫聲響着，不勝的驚異。
外邊已經很黑。河內起的大霧，濃濃厚
厚的把全城罩住。
湯米同柯老三走出法庭，預算先找一處
棧房吃過晚飯，再搭便車回家。當時微雨霏
霏，他倆走到街上，看見街上的路燈，被濃
霧遮住，朦朧的看不十分清楚。
他倆正走着，還沒走幾步，忽然聽見法
庭附近發生一陣很響的大聲音。混亂的腳步
聲，驚慌的叫聲和連綿的兩隻手槍聲
響。他倆個聽見，正在莫明其妙，忽然又看
見一個長大的影子，好像似被人趕着，氣
喘喘的在霧中閃閃過去。他倆個也不知
道這是甚麼意思，可是不到一下有好幾個人
向着他倆個這裏奔命的趕來。
「甚麼事發生了？」柯老三趕忙問。
「越利逃走了！」在霧裏有一個人回答
說。
（未完）

城南

初月七歷陰

君麗孟
太全 配河天 會雙奇

芬桂于
台天上 母探

勝三子
橋雁金 城州冀

白世益
本園演早

花茶新

影中 電影 露天

精神醫學百病立愈

鄒樹仁先生

熱發

以上照相乃是小兒阿麟現今肥美之像片也其乃父鄒樹仁先生自江蘇省府郵寄證書及照片云小兒阿麟生甫週歲於春間發燒數日飲乳即嘔喘不止翌晨素稱啞科醫生診視內閣報載貴醫士發行之嬰孩自己然延醫內閣報載貴醫士發行之嬰孩自己

余之藥

